



GROUPE DE RECHERCHE SUR  
LA CULTURE D'OTTAWA

# PARTICIPATION

LA CULTURE À OTTAWA : RETOMBÉES ET INDICATEURS

2018



Le Groupe de recherche sur la culture d'Ottawa (GRCO) est un collectif de recherche informel composé de partenaires communautaires, gouvernementales et universitaires. Il vise à recueillir, l'analyser et diffuser de données relatives au secteur de la culture à Ottawa.

Photo de couverture © Nik Ives-Allison, 2018; peinture murale de Ryan Smeeton  
Images intérieures © Nik Ives-Allison, 2018 sauf indication contraire

© Groupe de recherche sur la culture d'Ottawa 2018

# Participation

Qui dit culture, dit collectivité. Bien que l'existence des ressources culturelles présentées à la section précédente soit nécessaire, le secteur culturel d'une ville n'existerait pas sans la participation des membres de la collectivité.

La participation culturelle peut prendre plusieurs formes. Par exemple, la culture peut être une activité récréative, pédagogique ou économique, voire une combinaison des trois dans certains cas.

Tous les types de participation culturelle sont importants, certes, mais les données sont plus facilement accessibles et fiables pour certains types que pour d'autres. Ainsi, la présente section porte principalement sur la participation économique, soit la culture en tant que source d'emploi et de revenu. Nous avons pu créer ces indicateurs grâce au Sondage sur l'emploi de la Ville d'Ottawa, qui est une source fiable de données sur les entreprises et les travailleurs dans les industries culturelles, ainsi qu'au recensement, qui est une source fiable de données sur les travailleurs dans des professions culturelles. Pour sa part, le Cadre conceptuel pour les statistiques de la culture 2011<sup>1</sup> nous a aidés à déterminer de façon soutenable les industries et professions à inclure. Pour la suite des choses, il importera d'élargir ces indicateurs afin d'inclure d'autres formes de participation culturelle (p. ex. la culture comme loisir ou comme forme d'éducation)<sup>2</sup>.

## Indicateurs de participation pour la Bibliothèque publique d'Ottawa

Les bibliothèques sont un des domaines du secteur culturel pour lesquels des données de participation non économiques sont accessibles. La Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO) élabore et perfectionne ses indicateurs depuis des années.



**4 425 650**

visiteurs des bibliothèques  
publiques (2017)

**274 511**

inscriptions aux programmes  
de la BPO (2017)

*Photo: Peregrine981, 2004*

## Entreprises et travailleurs dans les industries culturelles

Ces données nous proviennent de la Direction du développement économique et de la planification à long terme de la Ville d'Ottawa et sont recueillies dans le cadre de son Sondage sur l'emploi. Les derniers sondages sur l'emploi ont eu lieu en 2012 et en 2016<sup>3</sup>.

Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) et le Cadre conceptuel pour les statistiques de la culture déterminent quelles entreprises sont à inclure et comment elles devraient être regroupées dans le secteur de la culture<sup>4</sup>. Les données sont également réunies par quartier<sup>5</sup> pour témoigner de la répartition géographique des emplois dans l'industrie de la culture d'Ottawa.

Les données indiquent une hausse importante du nombre d'emplois dans la catégorie de l'audiovisuel et des médias interactifs et une baisse notable dans les catégories de l'enregistrement sonore et des écrits et ouvrages publiés.

Il y a quelques informations à retenir au sujet du Sondage sur l'emploi. Notons d'abord que c'est la Ville d'Ottawa qui a effectué ce sondage; par conséquent, seules les entreprises sur le territoire de la ville sont visées. Les entreprises de Gatineau et des autres régions avoisinantes ne sont pas comprises. Ce type de sondage n'est pas mené dans toutes les municipalités, et lorsqu'il l'est, la méthode peut être différente. Ainsi, il n'est pas possible de comparer ces données à celles d'autres villes. De plus, si tous les efforts sont déployés pour veiller à ce que les entreprises soient classées dans la bonne industrie, il y a inévitablement certaines lacunes. De nombreuses entreprises offrent une vaste gamme de produits et de services qui peuvent correspondre à plusieurs industries. Enfin, bien que tout soit fait pour que le sondage soit le plus complet possible, il manquera inévitablement quelques entreprises. Le sondage vise les organismes à but lucratif et à but non lucratif ainsi que les entités du secteur public, mais les entreprises à domicile ne sont habituellement pas comptées; on peut donc présumer que certains secteurs culturels sont sous-estimés.

Rappelons également que le nombre d'emplois n'est pas nécessairement égal au nombre de travailleurs, puisque certains d'entre eux peuvent occuper plus d'un emploi dans le secteur culturel. Ces chiffres incluent en outre les travailleurs à temps plein et ceux à temps partiel; par conséquent, le nombre total d'emplois sera probablement plus élevé que le nombre d'équivalents temps plein (ETP). Les consultants et travailleurs autonomes au service des entreprises ayant pris part au sondage n'ont pas été comptés.

Enfin, il faut garder à l'esprit que les chiffres en matière d'emploi dans l'industrie de la culture n'incluent pas les employés d'autres industries qui soutiennent celle de la culture. Par exemple, un comptable employé directement par une société cinématographique serait considéré comme un travailleur du secteur culturel; en revanche, un comptable travaillant pour un cabinet fournissant ses services à une telle société ne le serait pas, même s'il prodigue ses services à une entreprise de l'industrie culturelle.

Les données de 2016 ont été recueillies à l'aide des codes du SCIAN 2012, soit les plus récents à cette époque, tandis que celles de 2012 ont été recueillies grâce aux codes du SCIAN de 1997. Par souci d'uniformité avec les données de 2016, celles de 2012 ont été converties pour correspondre aux codes du SCIAN 2012 dans le cadre de la présente étude. Cette démarche a toutefois posé problème pour les industries de production et de développement de jeux vidéo, qui étaient combinées aux industries du logiciel dans le système de classification de 1997. Par conséquent, il n'y a aucun moyen de présenter les données des industries du jeu vidéo du Sondage sur l'emploi de 2012 sans celles de toutes les industries du logiciel, d'où la présentation des résultats de 2012 avec (tableau 1) et sans (tableau 2) ces industries.

**Tableau 1 :** Entreprises et travailleurs des industries culturelles d'Ottawa (y compris l'industrie des logiciels), 2012

Domaines	Lieux de travail	Lieux de travail, domaines primaires	Total des lieux de travail	Travailleurs	Travailleurs, domaines primaires	Total des travailleurs	Travailleurs par lieu de travail
Audiovisuel et médias interactifs	963	64,98 %	42,86 %	24 276	76,15 %	65,40 %	25
Patrimoine et bibliothèques	75	5,06 %	3,34 %	2 817	8,84 %	7,59 %	38
Spectacles sur scène	68	4,59 %	3,03 %	1 268	3,98 %	3,42 %	19
Enregistrement sonore	47	3,17 %	2,09 %	228	0,72 %	0,61 %	5
Arts visuels et appliqués	167	11,27 %	7,43 %	830	2,60 %	2,24 %	5
Écrits et ouvrages publiés	162	10,93 %	7,21 %	2 462	7,72 %	6,63 %	15
<b>Total (primaires)</b>	1 482			31 881			22
Connexes	481		21,41 %	3 095		8,34 %	6
<b>Primaires + connexes</b>	1 963			34 976			18
Autres secteurs	284		12,64 %	2 145		5,78 %	8
<b>Toutes les industries culturelles</b>	2 247			37 121			17

**Tableau 2 :** Entreprises et travailleurs des industries culturelles d'Ottawa (à l'exclusion de l'industrie des logiciels), 2012

Domaines	Lieux de travail	Lieux de travail, domaines primaires	Total des lieux de travail	Travailleurs	Travailleurs, domaines primaires	Total des travailleurs	Travailleurs par lieu de travail
Audiovisuel et médias interactifs	131	20,15 %	9,26 %	2 794	26,87 %	17,87 %	21
Patrimoine et bibliothèques	75	11,54 %	5,30 %	2 817	27,09 %	18,01 %	38
Spectacles sur scène	68	10,46 %	4,81 %	1 268	12,19 %	8,11 %	19
Enregistrement sonore	47	7,23 %	3,32 %	228	2,19 %	1,64 %	5
Arts visuels et appliqués	167	25,69 %	11,80 %	830	7,98 %	5,31 %	5
Écrits et ouvrages publiés	162	24,92 %	11,45 %	2 462	23,68 %	15,74 %	15
<b>Total (primaires)</b>	650			10 399			16
Connexes	481		33,99 %	3 095		19,79 %	6
<b>Primaires + connexes</b>	1 131			13 494			12
Autres secteurs	284		20,07 %	2 145		13,72 %	8
<b>Toutes les industries culturelles</b>	1 415			15 639			11

**Tableau 3 :** Entreprises et travailleurs des industries culturelles d'Ottawa, 2016

Domaines	Lieux de travail	Lieux de travail, domaines primaires	Total des lieux de travail	Travailleurs	Travailleurs, domaines primaires	Total des travailleurs	Travailleurs par lieu de travail
Audiovisuel et médias interactifs	200	33,28 %	15,44 %	3 496	40,00 %	26,76 %	17
Patrimoine et bibliothèques	57	9,48 %	4,40 %	1 672	17,93 %	11,99 %	29
Spectacles sur scène	76	12,65 %	5,87 %	1 315	15,05 %	10,07 %	17
Enregistrement sonore	22	3,66 %	1,70 %	63	0,72 %	0,48 %	3
Arts visuels et appliqués	141	23,46 %	10,89 %	790	9,04 %	6,05 %	6
Écrits et ouvrages publiés	105	17,47 %	8,11 %	1 509	17,27 %	11,55 %	14
<b>Total (primaires)</b>	<b>601</b>			<b>8 845</b>			<b>15</b>
Connexes	469		36,22 %	2 800		21,43 %	6
<b>Primaires + connexes</b>	<b>1 070</b>			<b>11 645</b>			<b>11</b>
Autres secteurs	225		17,37 %	1 525		11,67 %	7
<b>Toutes les industries culturelles</b>	<b>1 295</b>			<b>13 170</b>			<b>10</b>

**Tableau 4 :** Répartition par quartier des emplois de l'industrie culturelle, 10 principaux quartiers, 2012<sup>6</sup>

No	Quartier	Lieux de travail	Emplois culturels
17	Centre-ville	174	6 956
74	Marché By	95	2 266
82	Hunt Club au sud d'Industrial	62	1 134
36	Overbrook-McArthur	15	930
57	Industrial-Est	51	726
29	Iris	6	543
64	Kanata Lakes-Marchwood Lakeside-Morgan's Grant-parc industriel Kanata-Nord	27	474
26	Hintonburg-Mechanicsville	46	415
47	Westboro	41	324
46	Centre-Ville-Ouest	43	316
	Tous les autres quartiers	855	1 555

**Tableau 5 :** Emplois de l'industrie culturelle, 10 principaux quartiers, 2016<sup>7</sup>

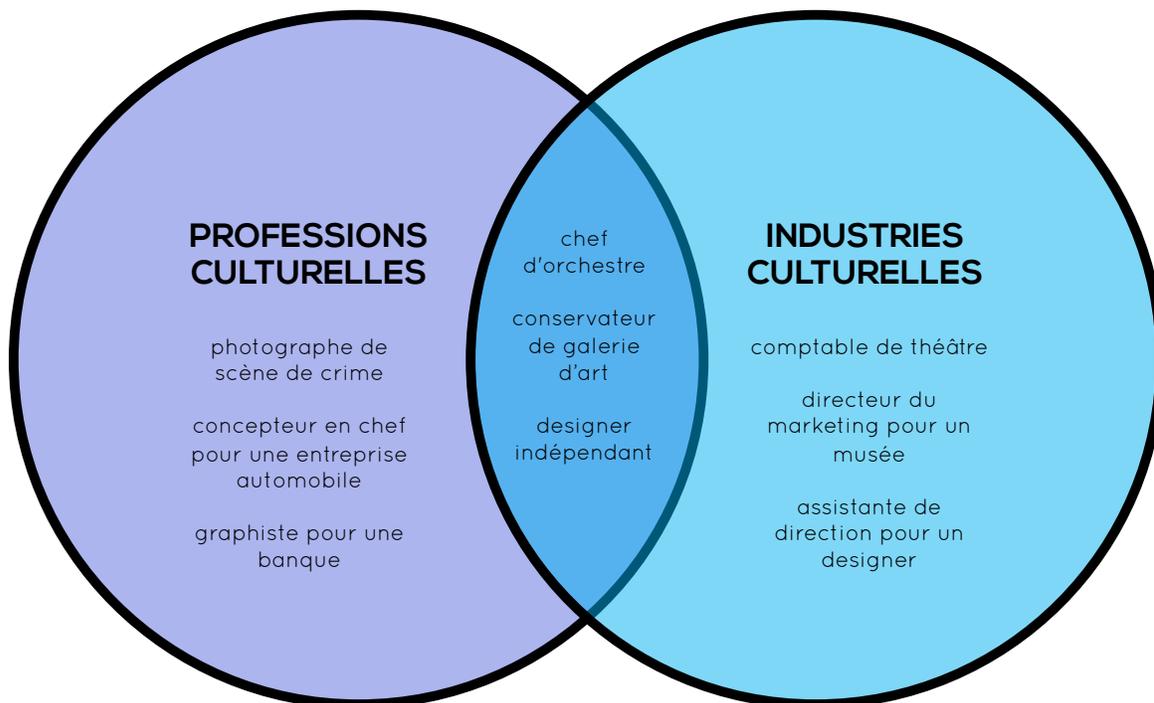
No	Quartier	Lieux de travail	Emplois culturels
17	Centre-ville	154	4 244
74	Marché By	62	1 862
82	Hunt Club au sud d'Industrial	63	895
26	Hintonburg-Mechanicsville	47	485
57	Industrial-Est	50	420
29	Iris	10	334
46	Centre-Ville-Ouest	44	311
23	Glebe-Lac Dow	48	307
19	Cityview-Skyline-Fisher Heights	15	282
50	Woodroffe-Lincoln Heights	5	246
	Tous les autres quartiers	797	3 784

## Travailleurs dans les professions culturelles et comparaison avec d'autres villes

Il y a un autre moyen de mesurer la taille du secteur culturel : en déterminant le nombre de personnes qui travaillent dans des professions culturelles. Beaucoup de gens occupent un métier dit culturel, mais pas dans une industrie de la culture, et vice versa. Par exemple, un comptable travaillant pour une compagnie de théâtre travaille dans une industrie culturelle, bien que la comptabilité ne soit pas une profession culturelle. À l'inverse, une conceptrice graphique pourrait travailler pour le service de commercialisation de Ford. Elle travaille dans l'industrie automobile, qui ne fait pas partie du secteur culturel, mais la conception graphique est effectivement une profession culturelle.

Rappelons enfin que, dans bien des cas, industries et professions culturelles se rejoignent. Par exemple, commissaire de galerie d'art est une profession culturelle et s'exerce dans une industrie culturelle. Par conséquent, le total des travailleurs des industries de la culture et de ceux exerçant une profession culturelle est sans doute beaucoup plus élevé que le nombre total de travailleurs du domaine culturel.

La figure 1 illustre le lien entre industries culturelles et professions culturelles.



**Figure 1 :** Professions et industries culturelles

La Classification nationale des professions (CNP)<sup>8</sup> et le *Cadre conceptuel pour les statistiques de la culture* déterminent quelles professions sont incluses dans ces indicateurs. Certaines professions comprennent à la fois des volets culturels et non culturels, telles que la programmation informatique et la conception de médias interactifs, la traduction, la terminologie et l'interprétation ainsi que l'ingénierie et le design logiciels. Toutes les statistiques de cette section sont présentées en deux temps, avec et sans ces professions. Nous avons également appliqué des mesures distinctes pour les professions artistiques puisqu'elles peuvent différer des autres professions culturelles en ce qui concerne la rémunération, la stabilité et les heures de travail<sup>9</sup>.

À partir du recensement, il est possible de comparer le nombre de personnes travaillant dans une profession culturelle dans la région métropolitaine de recensement (RMR) d'Ottawa-Gatineau à celui d'autres grands centres urbains (Toronto, Montréal, Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg et Québec). Le découpage des RMR correspond mieux aux régions dans lesquelles les Canadiens habitent et travaillent; en effet, beaucoup de gens traversent les frontières municipales pour se rendre au travail. Par exemple, de nombreux résidents d'Ottawa travaillent à Gatineau, et vice versa; de telles situations se produisent fréquemment dans d'autres grandes villes et aux alentours. Étant donné que la plupart des membres du Groupe de recherche sur la culture d'Ottawa sont situés du côté ontarien de la RMR d'Ottawa-Gatineau, nous en avons inclus les résultats séparément<sup>10</sup>.

Les tableaux 7 à 9 montrent le nombre de personnes travaillant dans une profession culturelle pour chaque RMR en 2006 et en 2016.

Le nombre de personnes travaillant dans une profession culturelle dans la RMR d'Ottawa-Gatineau a augmenté entre 2006 et 2016, mais à un rythme plus lent que la croissance de l'ensemble de la population active. Dans les plus grandes villes (Toronto, Montréal et Vancouver), la main-d'œuvre culturelle a augmenté plus vite que l'ensemble de la population active. Cependant, toutes professions culturelles confondues, Ottawa-Gatineau avait la plus grande proportion de personnes travaillant dans une profession culturelle en 2016.

Le recensement offre également énormément d'information au sujet des personnes travaillant dans une profession culturelle, notamment le revenu d'emploi, le sexe, la langue maternelle et le nombre d'immigrants, de minorités visibles et de membres des Premières Nations, d'Inuits et de Métis travaillant dans chaque profession. Le recensement compte chaque Canadien en fonction de sa résidence primaire seulement, afin d'éviter de recenser plusieurs fois la même personne. Ainsi, les personnes qui vivent temporairement à Ottawa, par exemple pour étudier, travailler ou recevoir des soins de santé, mais dont la résidence primaire ou permanente est ailleurs au Canada, ne sont pas comprises dans les statistiques du présent rapport. Il en va de même pour les travailleurs culturels venus à Ottawa pour travailler à un projet d'une institution culturelle nationale, mais qui ne considèrent pas Ottawa comme leur ville de résidence primaire. Enfin, notons que les données ont été tirées du questionnaire détaillé de recensement, qui est distribué à un ménage sur quatre, à l'exclusion des logements collectifs et institutionnels.

Les tableaux ci-dessous comprennent les travailleurs à temps plein<sup>11</sup> et à temps partiel<sup>12</sup>. Cependant, étant donné que les travailleurs doivent indiquer leur emploi « primaire<sup>13</sup> » dans le recensement, ceux qui travaillent à temps partiel dans une profession culturelle, mais qui ont indiqué un emploi dans une profession non culturelle comme emploi primaire, ne sont pas considérés comme des travailleurs culturels dans le cadre de ce rapport. Il est donc fort probable que l'on sous-estime le nombre de travailleurs culturels, particulièrement dans des domaines comme la musique, où le travail à temps partiel est très répandu.

**Tableau 7 :** Travailleurs de toutes les professions culturelles, 2006 et 2016<sup>14</sup>

RMR	Nombre total de travailleurs (2006)	% de l'ensemble de la population active (2006)	% de la population active du secteur culturel canadien (2006)	Nombre total de travailleurs (2016)	% de l'ensemble de la pop. active (2016)	% de la population active du secteur culturel canadien (2016)
Canada	797 525	4,73 %		902 370	4,94 %	
Québec	21 915	5,53 %	2,75 %	24 825	5,76 %	2,75 %
Montréal	125 890	6,54 %	15,79 %	145 360	6,83 %	16,11 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>50 720</b>	<b>8,09 %</b>	<b>6,36 %</b>	<b>53 070</b>	<b>7,48 %</b>	<b>5,88 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>39 735</b>	<b>8,48 %</b>	<b>4,98 %</b>	<b>42 460</b>	<b>7,97 %</b>	<b>4,71 %</b>
Toronto	176 975	6,42 %	22,19 %	216 660	6,89 %	24,01 %
Winnipeg	18 190	4,78 %	2,28 %	18 300	4,39 %	2,03 %
Calgary	34 225	5,24 %	4,29 %	37 350	4,67 %	4,14 %
Edmonton	24 270	4,00 %	3,04 %	27 295	3,66 %	3,02 %
Vancouver	74 770	6,50 %	9,38 %	97 010	7,29 %	10,75 %

**Tableau 8 :** Personnes travaillant dans les professions culturelles primaires et connexes, 2006 et 2016<sup>15</sup>

RMR	Nombre total de travailleurs (2006)	% de l'ensemble de la population active (2006)	% de la population active du secteur culturel canadien (2006)	Nombre total de travailleurs (2016)	% de l'ensemble de la pop. active (2016)	% de la population active du secteur culturel canadien (2016)
Canada	506 735	3,01 %		619 880	3,39 %	
Québec	13 055	3,30 %	2,58 %	15 745	3,65 %	2,54 %
Montréal	77 785	4,04 %	15,35 %	99 395	4,67 %	16,03 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>26 415</b>	<b>4,21 %</b>	<b>5,21 %</b>	<b>29 510</b>	<b>4,16 %</b>	<b>4,76 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>20 535</b>	<b>4,38 %</b>	<b>4,05 %</b>	<b>23 350</b>	<b>4,38 %</b>	<b>3,77 %</b>
Toronto	111 210	4,03 %	21,95 %	149 645	4,76 %	24,14 %
Winnipeg	11 130	2,92 %	2,20 %	12 215	2,93 %	1,97 %
Calgary	20 040	3,07 %	3,95 %	23 395	2,92 %	3,77 %
Edmonton	15 390	2,54 %	3,04 %	18 500	2,48 %	2,98 %
Vancouver	49 225	4,28 %	9,71 %	69 095	5,19 %	11,15 %

**L'échelle de couleurs**



**Tableau 9** : Personnes travaillant dans les professions artistiques, 2006 et 2016<sup>16</sup>

RMR	Nombre total de travailleurs (2006)	% de l'ensemble de la population active (2006)	% de la population active du secteur culturel canadien (2006)	Nombre total de travailleurs (2016)	% de l'ensemble de la pop. active (2016)	% de la population active du secteur culturel canadien (2016)
Canada	141 130	0,84 %		158 130	0,87 %	
Québec	2 760	0,70 %	1,96 %	3 170	0,74 %	2,00 %
Montréal	20 770	1,08 %	14,72 %	23 900	1,12 %	15,11 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>5 835</b>	<b>0,93 %</b>	<b>4,13 %</b>	<b>6 445</b>	<b>0,91 %</b>	<b>4,08 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>4 815</b>	<b>1,03 %</b>	<b>3,41 %</b>	<b>5 390</b>	<b>1,01 %</b>	<b>3,41 %</b>
Toronto	31 695	1,15 %	22,46 %	38 115	1,21 %	24,10 %
Winnipeg	3 065	0,81 %	2,17 %	3 410	0,82 %	2,16 %
Calgary	5 415	0,83 %	3,84 %	5 670	0,71 %	3,59 %
Edmonton	4 010	0,66 %	2,84 %	4 500	0,60 %	2,85 %
Vancouver	16 145	1,40 %	11,44 %	18 385	1,38 %	11,63 %

**L'échelle de couleurs**



## Diversité de la main-d'œuvre culturelle

Le recensement fournit de nombreuses données démographiques sur les travailleurs de chaque profession, ce qui nous permet de déterminer si les professions culturelles sont inclusives à l'égard des femmes<sup>17</sup>, des immigrants<sup>18</sup>, des nouveaux immigrants<sup>19</sup>, des minorités linguistiques<sup>20</sup>, des minorités visibles<sup>21</sup> et des Autochtones<sup>22</sup>. Nous avons compilé ces résultats dans les tableaux 10 à 27 pour les professions culturelles primaires et connexes ainsi que pour l'ensemble des professions culturelles des huit plus grandes RMR.

Ces chiffres nous permettent de :

1. comparer la diversité dans les professions culturelles à Ottawa à celle de l'ensemble des professions;
2. comparer la diversité dans la main-d'œuvre culturelle d'Ottawa à celle d'autres grandes villes canadiennes et aux moyennes nationales, lorsqu'elles sont connues;
3. déterminer si ces résultats ont changé de façon significative de 2006 à 2016.

Il ne faut pas oublier que ces résultats représentent uniquement les femmes, les immigrants, les nouveaux immigrants, les minorités linguistiques et les Autochtones qui ont indiqué une profession culturelle comme profession primaire. Ils ne nous indiquent pas à quel point ces groupes se sentent inclus dans le milieu de travail. De plus, il peut y avoir des différences notables dans un même groupe démographique (d'une minorité visible à une autre, d'une nation autochtone à une autre, etc.); malheureusement, la taille réduite des échantillons ne permet pas toujours une analyse approfondie.

Selon le recensement de 2016, il y avait une proportion plus élevée de femmes dans les professions culturelles primaires et connexes que dans l'ensemble des travailleurs de chacune des huit RMR. Cela n'était cependant pas le cas pour toutes les professions culturelles dans la plupart des RMR, y compris Ottawa-Gatineau<sup>23</sup>.

C'est dans les RMR de Toronto et de Vancouver qu'il y a la plus grande proportion d'immigrants travaillant dans une profession culturelle, mais c'est aussi dans ces régions qu'il y a le plus d'immigrants en général. Si Ottawa-Gatineau comptait la plus grande proportion relative d'immigrants en 2006, toutes professions culturelles confondues, ce n'était toutefois plus le cas en 2016. Ottawa-Gatineau est la seule RMR de l'étude dont le nombre d'immigrants travaillant dans des professions artistiques a baissé de 2006 à 2016.

Il y a par contre eu dans cette région en 2016 une hausse considérable du nombre d'artistes récemment immigrés par rapport à 2006, bien que le chiffre soit tout de même petit. La diversité sous toutes ses formes était très faible à Québec en 2006 comparativement aux autres RMR, mais il y a eu une importante augmentation du nombre d'immigrants et de membres des minorités visibles et linguistiques dans la main-d'œuvre de cette région entre 2006 et 2016<sup>24</sup>.

En 2016, Ottawa-Gatineau avait la plus forte proportion de travailleurs d'une minorité linguistique dans les trois catégories (l'ensemble des professions culturelles, les professions culturelles primaires et connexes, et les professions artistiques). Ce n'est par contre plus le cas sans le côté québécois de la RMR. Aussi, la proportion de travailleurs d'une minorité linguistique dans les trois catégories est-elle plus petite que la proportion de ce groupe démographique dans l'ensemble de la population active d'Ottawa-Gatineau. Par ailleurs,

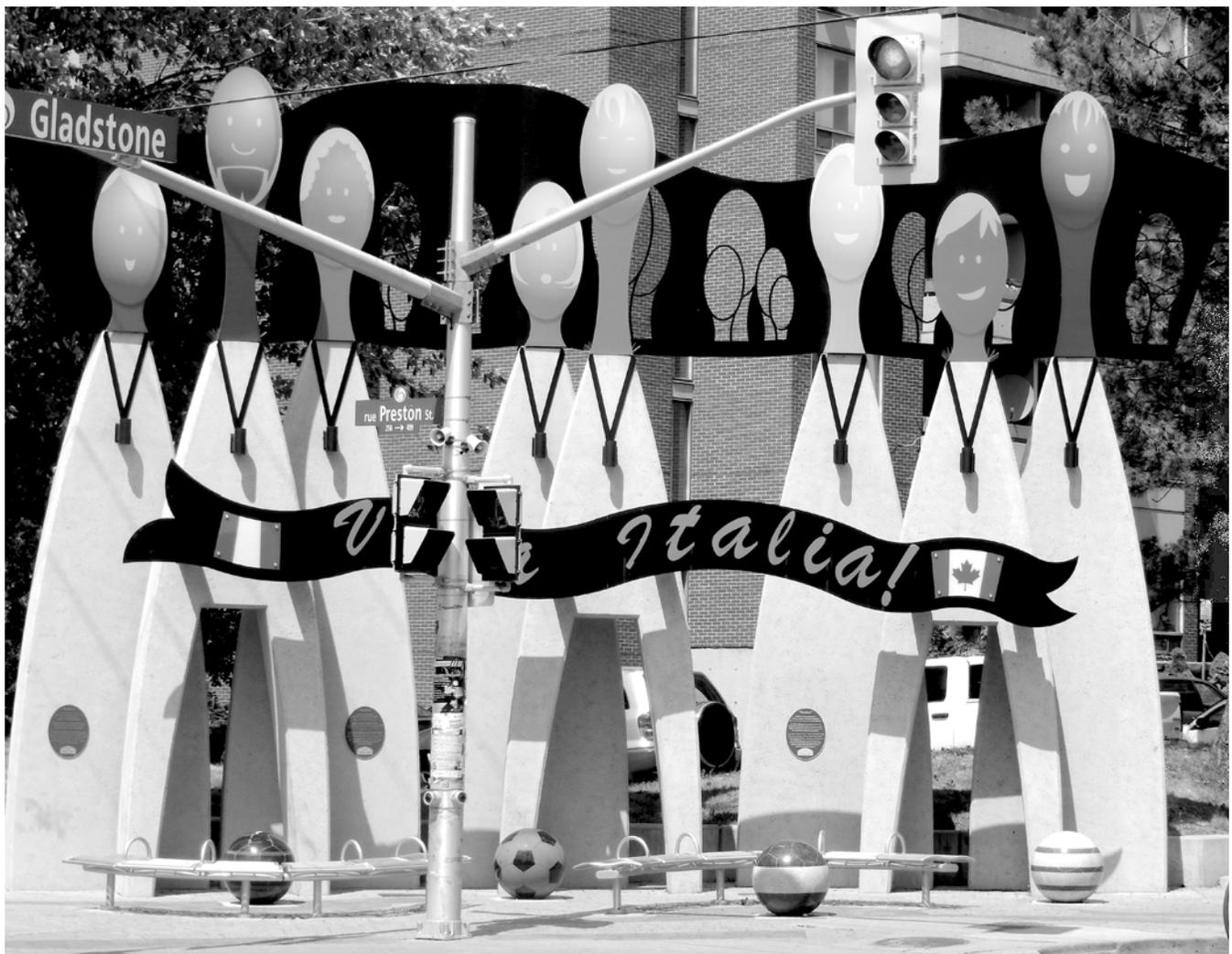


Photo: Sharon Jeannotte, 2018

Ottawa-Gatineau est la seule RMR à connaître une baisse du nombre de travailleurs d'une minorité linguistique dans l'ensemble des professions culturelles de 2006 à 2016<sup>25</sup>.

C'est seulement dans la RMR d'Ottawa-Gatineau que la proportion de travailleurs d'une minorité visible dans l'ensemble des professions culturelles était plus élevée que dans toute la main-d'œuvre en 2016. Cela dit, la proportion relative des travailleurs d'une minorité visible dans l'ensemble des professions culturelles de cette région a baissé en 2016 par rapport à 2006, et c'est aussi Ottawa-Gatineau qui a connu la plus petite hausse du nombre de travailleurs d'une minorité visible dans l'ensemble des professions culturelles de 2006 à 2016<sup>26</sup>.

Parmi toutes les RMR étudiées, Ottawa-Gatineau est celle qui a enregistré la plus forte croissance du nombre d'Autochtones dans les professions culturelles de 2006 à 2016. Le nombre d'Autochtones travaillant dans une profession artistique a d'ailleurs augmenté considérablement, surtout du côté ontarien de la RMR. Or, la proportion d'Autochtones dans les trois catégories de travailleurs culturels est tout de même plus faible que dans toute la main-d'œuvre d'Ottawa-Gatineau<sup>27</sup>.

**Tableau 10** : Femmes travaillant dans une profession culturelle, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient <sup>28</sup>	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient <sup>29</sup>	Professions artistiques	Coefficient <sup>30</sup>	Main-d'œuvre totale
Canada	45,06 %	0,95	50,96 %	1,08	52,05 %	1,10	47,31 %
Québec	43,99 %	0,91	50,40 %	1,04	47,28 %	0,98	48,30 %
Montréal	43,92 %	0,92	49,71 %	1,04	44,66 %	0,94	47,71 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>45,48 %</b>	<b>0,93</b>	<b>54,82 %</b>	<b>1,13</b>	<b>58,44 %</b>	<b>1,20</b>	<b>48,66 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>43,92 %</b>	<b>0,90</b>	<b>54,88 %</b>	<b>1,13</b>	<b>59,09 %</b>	<b>1,22</b>	<b>48,63 %</b>
Toronto	41,94 %	0,88	48,15 %	1,01	48,62 %	1,02	47,80 %
Winnipeg	45,49 %	0,94	50,27 %	1,04	54,00 %	1,12	48,29 %
Calgary	45,26 %	0,97	53,79 %	1,16	59,65 %	1,28	46,46 %
Edmonton	49,20 %	1,05	55,13 %	1,18	58,85 %	1,26	46,64 %
Vancouver	40,26 %	0,84	46,64 %	0,98	49,46 %	1,04	47,77 %

**Tableau 11** : Femmes travaillant dans une profession culturelle, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient <sup>31</sup>	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient <sup>32</sup>	Professions artistiques	Coefficient <sup>33</sup>	Main-d'œuvre totale
Canada	45,76 %	0,96	52,83 %	1,10	52,15 %	1,09	47,81 %
Québec	42,62 %	0,88	51,03 %	1,05	47,48 %	0,98	48,41 %
Montréal	44,15 %	0,91	50,66 %	1,05	47,32 %	0,98	48,29 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>44,50 %</b>	<b>0,91</b>	<b>55,71 %</b>	<b>1,14</b>	<b>55,62 %</b>	<b>1,13</b>	<b>49,01 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>43,21 %</b>	<b>0,88</b>	<b>55,80 %</b>	<b>1,14</b>	<b>55,29 %</b>	<b>1,13</b>	<b>49,03 %</b>
Toronto	43,60 %	0,90	50,83 %	1,05	49,35 %	1,02	48,21 %
Winnipeg	44,89 %	0,93	53,01 %	1,10	53,37 %	1,11	48,19 %
Calgary	47,63 %	1,02	57,23 %	1,23	57,50 %	1,23	46,65 %
Edmonton	50,14 %	1,08	57,11 %	1,23	56,44 %	1,21	46,49 %
Vancouver	41,95 %	0,87	48,55 %	1,01	49,55 %	1,03	48,01 %

**L'échelle de couleurs**



**Tableau 12** : Croissance du nombre de femmes travaillant dans une profession culturelle, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles (variation en %)	Coefficient <sup>34</sup>	Professions culturelles primaires et connexes (variation en %)	Coefficient <sup>35</sup>	Professions artistiques (variation en %)	Coefficient <sup>36</sup>	Main-d'œuvre totale (variation en %)
Canada	14,90 %	1,57	26,82 %	2,82	12,27 %	1,29	9,50 %
Québec	9,75 %	1,07	22,11 %	2,43	15,33 %	1,69	9,08 %
Montréal	16,09 %	1,35	30,22 %	2,54	21,94 %	1,84	11,92 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>2,38 %</b>	<b>0,17</b>	<b>13,54 %</b>	<b>0,97</b>	<b>5,13 %</b>	<b>0,37</b>	<b>14,01 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>5,13 %</b>	<b>0,35</b>	<b>15,62 %</b>	<b>1,06</b>	<b>4,75 %</b>	<b>0,32</b>	<b>14,69 %</b>
Toronto	27,29 %	1,83	42,07 %	2,81	22,06 %	1,48	14,95 %
Winnipeg	-0,73 %	-0,08	15,73 %	1,72	9,97 %	1,09	9,17 %
Calgary	14,85 %	0,65	24,21 %	1,06	0,93 %	0,04	22,93 %
Edmonton	14,61 %	0,65	24,51 %	1,09	7,63 %	0,34	22,48 %
Vancouver	35,18 %	2,17	46,10 %	2,84	14,09 %	0,87	16,23 %

**Tableau 13** : Immigrants travaillant dans une profession culturelle, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient <sup>37</sup>	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient <sup>38</sup>	Professions artistiques	Coefficient <sup>39</sup>	Main-d'œuvre totale
Canada	24,02 %	1,14	19,71 %	0,94	20,88 %	0,99	21,04 %
Québec	4,43 %	1,21	4,14 %	1,13	5,99 %	1,63	3,67 %
Montréal	19,63 %	0,93	16,70 %	0,79	17,26 %	0,82	21,07 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>23,30 %</b>	<b>1,22</b>	<b>16,03 %</b>	<b>0,84</b>	<b>20,29 %</b>	<b>1,06</b>	<b>19,07 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>27,02 %</b>	<b>1,20</b>	<b>17,85 %</b>	<b>0,79</b>	<b>21,83 %</b>	<b>0,97</b>	<b>22,58 %</b>
Toronto	43,90 %	0,87	34,24 %	0,68	31,74 %	0,63	50,26 %
Winnipeg	17,28 %	0,91	14,23 %	0,75	13,38 %	0,70	18,98 %
Calgary	25,11 %	0,99	18,63 %	0,74	19,02 %	0,75	25,24 %
Edmonton	19,72 %	1,01	16,23 %	0,83	15,48 %	0,79	19,62 %
Vancouver	37,23 %	0,89	31,49 %	0,76	30,95 %	0,74	41,61 %

**L'échelle de couleurs**



**Tableau 14** : Immigrants travaillant dans une profession culturelle, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient <sup>40</sup>	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient <sup>41</sup>	Professions artistiques	Coefficient <sup>42</sup>	Main-d'œuvre totale
Canada	25,34 %	1,07	20,28 %	0,86	20,52 %	0,87	23,66 %
Québec	7,67 %	1,17	5,74 %	0,88	7,24 %	1,11	6,53 %
Montréal	22,63 %	0,91	18,76 %	0,75	17,78 %	0,71	24,98 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>23,98 %</b>	<b>1,13</b>	<b>16,29 %</b>	<b>0,77</b>	<b>17,77 %</b>	<b>0,84</b>	<b>21,22 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>26,84 %</b>	<b>1,12</b>	<b>17,80 %</b>	<b>0,74</b>	<b>18,92 %</b>	<b>0,79</b>	<b>23,93 %</b>
Toronto	41,16 %	0,82	31,96 %	0,64	29,31 %	0,58	50,17 %
Winnipeg	18,80 %	0,72	13,56 %	0,52	13,24 %	0,50	26,26 %
Calgary	27,87 %	0,86	20,65 %	0,64	21,69 %	0,67	32,30 %
Edmonton	20,40 %	0,78	15,24 %	0,58	14,24 %	0,55	26,12 %
Vancouver	37,66 %	0,87	31,27 %	0,73	31,90 %	0,74	43,08 %

**Tableau 15** : Croissance du nombre d'immigrants travaillant dans une profession culturelle, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles (variation en %)	Coefficient <sup>43</sup>	Professions culturelles primaires et connexes (variation en %)	Coefficient <sup>44</sup>	Professions artistiques (variation en %)	Coefficient <sup>45</sup>	Main-d'œuvre totale (variation en %)
Canada	19,35 %	0,89	25,86 %	1,18	10,09 %	0,46	21,86 %
Québec	96,39 %	1,03	67,59 %	0,72	39,39 %	0,42	93,74 %
Montréal	33,10 %	1,06	43,59 %	1,40	18,55 %	0,60	31,09 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>7,71 %</b>	<b>0,30</b>	<b>13,59 %</b>	<b>0,52</b>	<b>-3,38 %</b>	<b>-0,13</b>	<b>25,97 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>6,19 %</b>	<b>0,30</b>	<b>13,51 %</b>	<b>0,66</b>	<b>-2,86 %</b>	<b>-0,14</b>	<b>20,58 %</b>
Toronto	14,79 %	1,08	25,58 %	1,86	11,09 %	0,81	13,75 %
Winnipeg	9,38 %	0,18	4,42 %	0,09	9,76 %	0,19	51,32 %
Calgary	21,12 %	0,37	29,45 %	0,52	19,42 %	0,34	56,69 %
Edmonton	16,20 %	0,25	12,83 %	0,20	3,23 %	0,05	63,61 %
Vancouver	31,24 %	1,58	39,39 %	2,00	17,30 %	0,88	19,72 %

**Tableau 16** : Nouveaux immigrants travaillant dans une profession culturelle, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient <sup>46</sup>	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient <sup>47</sup>	Professions artistiques	Coefficient <sup>48</sup>	Main-d'œuvre totale
Canada	4,13 %	1,23	2,92 %	0,87	2,80 %	0,84	3,35 %
Québec	0,96 %	1,02	0,73 %	0,78	1,09 %	1,16	0,94 %
Montréal	4,78 %	1,16	3,89 %	0,94	3,83 %	0,93	4,13 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>2,57 %</b>	<b>0,96</b>	<b>1,29 %</b>	<b>0,48</b>	<b>1,20 %</b>	<b>0,45</b>	<b>2,67 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>2,64 %</b>	<b>0,87</b>	<b>1,05 %</b>	<b>0,35</b>	<b>1,14 %</b>	<b>0,38</b>	<b>3,02 %</b>
Toronto	7,32 %	0,87	4,87 %	0,58	4,47 %	0,53	8,44 %
Winnipeg	3,19 %	0,93	1,80 %	0,53	0,49 %	0,14	3,42 %
Calgary	5,57 %	1,08	3,34 %	0,65	2,49 %	0,48	5,14 %
Edmonton	3,09 %	1,02	2,34 %	0,77	1,37 %	0,45	3,03 %
Vancouver	6,47 %	0,97	4,55 %	0,69	3,87 %	0,58	6,64 %

**Tableau 17** : Nouveaux immigrants travaillant dans une profession culturelle, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient <sup>49</sup>	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient <sup>50</sup>	Professions artistiques	Coefficient <sup>51</sup>	Main-d'œuvre totale
Canada	3,99 %	1,15	2,95 %	0,85	2,36 %	0,68	3,48 %
Québec	2,68 %	1,58	1,62 %	0,95	2,05 %	1,21	1,70 %
Montréal	5,07 %	1,21	4,06 %	0,97	3,05 %	0,73	4,18 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>2,69 %</b>	<b>1,10</b>	<b>1,83 %</b>	<b>0,75</b>	<b>3,03 %</b>	<b>1,24</b>	<b>2,44 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>2,98 %</b>	<b>1,16</b>	<b>2,01 %</b>	<b>0,78</b>	<b>3,15 %</b>	<b>1,22</b>	<b>2,58 %</b>
Toronto	5,45 %	0,96	3,78 %	0,67	3,00 %	0,53	5,65 %
Winnipeg	5,00 %	0,71	2,79 %	0,40	2,06 %	0,29	7,06 %
Calgary	4,62 %	0,68	3,16 %	0,47	2,65 %	0,39	6,77 %
Edmonton	3,43 %	0,55	2,22 %	0,36	1,45 %	0,23	6,21 %
Vancouver	6,49 %	1,12	5,38 %	0,93	4,00 %	0,69	5,81 %

**L'échelle de couleurs**





Photo: Sharon Jeannotte, 2018

**Tableau 18** : Croissance du nombre de nouveaux immigrants travaillant dans une profession culturelle, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles (variation en %)	Coefficient <sup>52</sup>	Professions culturelles primaires et connexes (variation en %)	Coefficient <sup>53</sup>	Professions artistiques (variation en %)	Coefficient <sup>54</sup>	Main-d'œuvre totale (variation en %)
Canada	9,37 %	0,74	23,57 %	1,86	-5,32 %	-0,42	12,65 %
Québec	216,67 %	2,23	168,42 %	1,73	116,67 %	1,20	97,17 %
Montréal	22,43 %	1,85	33,55 %	2,77	-8,18 %	-0,67	12,11 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>9,62 %</b>	<b>2,63</b>	<b>58,82 %</b>	<b>16,11</b>	<b>178,57 %</b>	<b>48,92</b>	<b>3,65 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>20,48 %</b>	<b>S.O.</b>	<b>118,60 %</b>	<b>S.O.</b>	<b>209,09 %</b>	<b>S.O.</b>	<b>-2,97 %</b>
Toronto	-8,84 %	0,37	4,24 %	S.O.	-19,08 %	0,80	-23,73 %
Winnipeg	57,76 %	0,46	70,00 %	0,56	366,67 %	2,92	125,72 %
Calgary	-9,45 %	-0,15	10,45 %	0,17	11,11 %	0,18	61,37 %
Edmonton	24,67 %	0,16	13,89 %	0,09	18,18 %	0,12	151,80 %
Vancouver	30,20 %	27,63	66,07 %	60,46	17,60 %	16,11	1,09 %

**Tableau 19** : Minorités linguistiques dans les professions culturelles, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient <sup>55</sup>	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient <sup>56</sup>	Professions artistiques	Coefficient <sup>57</sup>	Main-d'œuvre totale
Québec	4,84 %	1,25	4,10 %	1,06	6,00 %	1,55	3,86 %
Montréal	29,43 %	0,93	28,25 %	0,90	32,79 %	1,04	31,52 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>48,06 %</b>	<b>0,98</b>	<b>40,50 %</b>	<b>0,83</b>	<b>32,34 %</b>	<b>0,66</b>	<b>48,88 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>37,96 %</b>	<b>1,05</b>	<b>28,94 %</b>	<b>0,80</b>	<b>23,62 %</b>	<b>0,65</b>	<b>36,26 %</b>
Toronto	39,52 %	0,90	30,31 %	0,69	26,33 %	0,60	44,06 %
Winnipeg	23,14 %	0,96	20,01 %	0,83	22,11 %	0,92	24,10 %
Calgary	23,12 %	0,97	16,72 %	0,70	15,63 %	0,66	23,78 %
Edmonton	20,61 %	0,97	17,76 %	0,84	17,35 %	0,82	21,19 %
Vancouver	34,23 %	0,86	27,64 %	0,70	26,00 %	0,66	39,58 %

**Tableau 20** : Minorités linguistiques dans les professions culturelles, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient <sup>58</sup>	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient <sup>59</sup>	Professions artistiques	Coefficient <sup>60</sup>	Main-d'œuvre totale
Québec	7,28 %	1,32	5,36 %	0,97	8,03 %	1,45	5,52 %
Montréal	31,60 %	0,92	29,14 %	0,85	31,75 %	0,93	34,17 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>45,65 %</b>	<b>0,94</b>	<b>39,03 %</b>	<b>0,80</b>	<b>31,81 %</b>	<b>0,66</b>	<b>48,53 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>36,89 %</b>	<b>1,02</b>	<b>28,78 %</b>	<b>0,79</b>	<b>24,58 %</b>	<b>0,68</b>	<b>36,34 %</b>
Toronto	39,07 %	0,87	30,37 %	0,68	26,40 %	0,59	44,75 %
Winnipeg	23,37 %	0,82	18,60 %	0,65	18,97 %	0,66	28,57 %
Calgary	25,09 %	0,84	17,94 %	0,60	18,96 %	0,63	29,96 %
Edmonton	21,99 %	0,83	17,08 %	0,64	17,02 %	0,64	26,53 %
Vancouver	36,19 %	0,86	29,64 %	0,70	27,36 %	0,65	42,23 %

**L'échelle de couleurs**



**Tableau 21 :** Croissance des minorités linguistiques dans les professions culturelles, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles (variation en %)	Coefficient <sup>61</sup>	Professions culturelles primaires et connexes (variation en %)	Coefficient <sup>62</sup>	Professions artistiques (variation en %)	Coefficient <sup>63</sup>	Main-d'œuvre totale (variation en %)
Québec	70,75 %	1,27	57,94 %	1,04	54,55 %	0,98	55,57 %
Montréal	23,98 %	1,21	31,84 %	1,60	11,45 %	0,58	19,85 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>-0,66 %</b>	<b>-0,05</b>	<b>7,62 %</b>	<b>0,62</b>	<b>8,47 %</b>	<b>0,68</b>	<b>12,38 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>3,98 %</b>	<b>0,28</b>	<b>13,22 %</b>	<b>0,94</b>	<b>16,74 %</b>	<b>1,20</b>	<b>14,00 %</b>
Toronto	21,02 %	1,33	34,83 %	2,21	20,62 %	1,31	15,77 %
Winnipeg	1,54 %	0,05	1,79 %	0,06	-5,15 %	-0,17	29,67 %
Calgary	18,46 %	0,34	25,37 %	0,47	27,22 %	0,5	54,25 %
Edmonton	19,90 %	0,37	15,57 %	0,29	10,07 %	0,19	53,89 %
Vancouver	37,10 %	1,59	50,39 %	2,15	19,76 %	0,85	23,38 %



Photo: Festival franco-ontarien, 2018



**Tableau 22** : Minorités visibles dans les professions culturelles, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient <sup>64</sup>	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient <sup>65</sup>	Professions artistiques	Coefficient <sup>66</sup>	Main-d'œuvre totale
Canada	16,10 %	1,06	11,94 %	0,79	11,12 %	0,73	15,16 %
Québec	1,85 %	1,03	1,49 %	0,83	1,09 %	0,61	1,79 %
Montréal	11,33 %	0,79	9,00 %	0,63	8,71 %	0,60	14,40 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>15,86 %</b>	<b>1,13</b>	<b>8,98 %</b>	<b>0,64</b>	<b>8,21 %</b>	<b>0,58</b>	<b>14,05 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>18,92 %</b>	<b>1,11</b>	<b>10,55 %</b>	<b>0,62</b>	<b>9,38 %</b>	<b>0,55</b>	<b>17,04 %</b>
Toronto	32,97 %	0,82	24,56 %	0,61	21,02 %	0,52	40,28 %
Winnipeg	12,66 %	0,86	9,37 %	0,64	9,28 %	0,63	14,66 %
Calgary	18,25 %	0,90	11,62 %	0,58	9,80 %	0,49	20,18 %
Edmonton	14,89 %	0,94	11,41 %	0,72	8,99 %	0,57	15,82 %
Vancouver	30,73 %	0,81	24,62 %	0,65	22,14 %	0,58	38,06 %

### L'échelle de couleurs



**Tableau 23** : Minorités visibles dans les professions culturelles, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient <sup>67</sup>	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient <sup>68</sup>	Professions artistiques	Coefficient <sup>69</sup>	Main-d'œuvre totale
Canada	21,27 %	1,00	16,71 %	0,78	14,72 %	0,69	21,33 %
Québec	4,19 %	0,93	2,66 %	0,59	2,36 %	0,53	4,49 %
Montréal	15,28 %	0,75	12,32 %	0,60	10,81 %	0,53	20,50 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>20,24 %</b>	<b>1,03</b>	<b>13,76 %</b>	<b>0,70</b>	<b>13,50 %</b>	<b>0,69</b>	<b>19,56 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>22,88 %</b>	<b>1,02</b>	<b>15,04 %</b>	<b>0,67</b>	<b>14,47 %</b>	<b>0,64</b>	<b>22,45 %</b>
Toronto	38,80 %	0,80	30,85 %	0,63	25,61 %	0,53	48,64 %
Winnipeg	18,04 %	0,71	13,03 %	0,51	11,47 %	0,45	25,41 %
Calgary	25,33 %	0,81	17,81 %	0,57	16,93 %	0,54	31,17 %
Edmonton	20,23 %	0,76	15,24 %	0,57	12,90 %	0,49	26,57 %
Vancouver	36,22 %	0,79	30,43 %	0,66	28,42 %	0,62	45,80 %

**Tableau 24** : Croissance des minorités visibles dans les professions culturelles, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles (variation en %)	Coefficient <sup>70</sup>	Professions culturelles primaires et connexes (variation en %)	Coefficient <sup>71</sup>	Professions artistiques (variation en %)	Coefficient <sup>72</sup>	Main-d'œuvre totale (variation en %)
Canada	49,45 %	0,94	71,15 %	1,36	48,31 %	0,92	52,44 %
Québec	156,79 %	0,90	115,38 %	0,67	150,00 %	0,87	173,27 %
Montréal	55,73 %	0,97	75,00 %	1,31	42,82 %	0,75	57,39 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>33,50 %</b>	<b>0,58</b>	<b>70,95 %</b>	<b>1,23</b>	<b>81,25 %</b>	<b>1,41</b>	<b>57,59 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>29,26 %</b>	<b>0,59</b>	<b>62,36 %</b>	<b>1,25</b>	<b>73,33 %</b>	<b>1,47</b>	<b>49,86 %</b>
Toronto	44,07 %	1,17	69,02 %	1,83	46,55 %	1,24	37,63 %
Winnipeg	43,17 %	0,48	52,15 %	0,58	36,84 %	0,41	89,63 %
Calgary	51,36 %	0,58	78,97 %	0,89	81,13 %	0,91	89,12 %
Edmonton	52,56 %	0,49	60,40 %	0,57	61,11 %	0,57	106,38 %
Vancouver	52,89 %	1,35	73,47 %	1,88	46,15 %	1,18	39,17 %

**Tableau 25** : Autochtones travaillant dans une profession culturelle, 2006

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient <sup>73</sup>	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient <sup>74</sup>	Professions artistiques	Coefficient <sup>75</sup>	Main-d'œuvre totale
Québec	0,64 %	1,19	0,57 %	1,06	1,09 %	2,02	0,54 %
Montréal	0,56 %	1,17	0,60 %	1,25	1,01 %	2,10	0,48 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>1,28 %</b>	<b>0,69</b>	<b>1,31 %</b>	<b>0,71</b>	<b>1,03 %</b>	<b>0,56</b>	<b>1,85 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>1,03 %</b>	<b>0,67</b>	<b>1,07 %</b>	<b>0,69</b>	<b>0,31 %</b>	<b>0,20</b>	<b>1,54 %</b>
Toronto	0,52 %	1,02	0,61 %	1,20	0,62 %	1,22	0,51 %
Winnipeg	5,92 %	0,75	6,04 %	0,76	7,68 %	0,97	7,91 %
Calgary	1,53 %	0,67	1,84 %	0,81	1,66 %	0,73	2,27 %
Edmonton	2,41 %	0,58	2,40 %	0,58	1,63 %	0,39	4,16 %
Vancouver	1,40 %	0,81	1,70 %	0,98	2,26 %	1,31	1,73 %

**Tableau 26** : Autochtones travaillant dans une profession culturelle, 2016

RMR	Toutes les professions culturelles	Coefficient <sup>76</sup>	Professions culturelles primaires et connexes	Coefficient <sup>77</sup>	Professions artistiques	Coefficient <sup>78</sup>	Main-d'œuvre totale
Canada	2,41 %	0,61	2,66 %	0,68	3,40 %	0,80	3,92 %
Québec	0,77 %	0,53	0,70 %	0,48	1,42 %	0,98	1,45 %
Montréal	0,80 %	0,95	0,92 %	1,10	1,15 %	1,37	0,84 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>2,32 %</b>	<b>0,81</b>	<b>2,69 %</b>	<b>0,93</b>	<b>2,64 %</b>	<b>0,92</b>	<b>2,88 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>1,87 %</b>	<b>0,75</b>	<b>2,20 %</b>	<b>0,88</b>	<b>1,85 %</b>	<b>0,74</b>	<b>2,51 %</b>
Toronto	0,76 %	1,00	0,91 %	1,20	1,26 %	1,66	0,76 %
Winnipeg	7,74 %	0,81	8,69 %	0,91	9,12 %	0,95	9,56 %
Calgary	2,48 %	0,91	2,65 %	0,97	2,65 %	0,97	2,73 %
Edmonton	3,61 %	0,74	3,92 %	0,81	4,35 %	0,90	4,85 %
Vancouver	1,84 %	0,79	2,11 %	0,91	2,94 %	1,27	2,32 %

**L'échelle de couleurs**





**Tableau 27** : Croissance du nombre d'Autochtones travaillant dans une profession culturelle, de 2006 à 2016

RMR	Toutes les professions culturelles (variation en %)	Coefficient <sup>79</sup>	Professions culturelles primaires et connexes (variation en %)	Coefficient <sup>80</sup>	Professions artistiques (variation en %)	Coefficient <sup>81</sup>	Main-d'œuvre totale (variation en %)
Québec	35,71 %	0,19	46,67 %	0,24	50,00 %	0,26	192,29 %
Montréal	64,79 %	0,70	96,77 %	1,05	30,95 %	0,33	92,56 %
<b>Ottawa-Gatineau</b>	<b>89,23 %</b>	<b>1,18</b>	<b>130,43 %</b>	<b>1,72</b>	<b>183,33 %</b>	<b>2,42</b>	<b>75,88 %</b>
<b>O-G (côté ontarien seulement)</b>	<b>93,90 %</b>	<b>1,10</b>	<b>134,09 %</b>	<b>1,57</b>	<b>566,67 %</b>	<b>6,63</b>	<b>85,49 %</b>
Toronto	78,92 %	1,13	100,74 %	1,45	146,15 %	2,10	69,55 %
Winnipeg	31,63 %	0,98	58,21 %	1,80	31,91 %	0,99	32,30 %
Calgary	76,19 %	1,62	67,57 %	1,44	66,67 %	1,42	46,97 %
Edmonton	68,38 %	1,58	95,95 %	2,22	200,00 %	4,62	43,29 %
Vancouver	70,33 %	1,27	74,25 %	1,34	47,95 %	0,87	55,21 %

## Notes de fin

- 1 Pour en savoir plus sur le Cadre conceptuel pour les statistiques de la culture, visitez le site de [Statistique Canada](#).
- 2 Bien que Statistique Canada recueille des renseignements sur la participation à différentes activités culturelles au moyen de l'Enquête sociale générale (ESG), ce sondage a été conçu pour recenser des données nationales, provinciales et territoriales. Nous avons essayé d'appliquer l'ESG localement en ce qui concerne la participation culturelle, ne serait-ce que dans les grandes villes canadiennes, mais en vain. Par ailleurs, nous avons aussi eu de la difficulté à recueillir ces renseignements à l'échelle locale. La Section du soutien au financement culturel de la Ville demande aux bénéficiaires de ses subventions d'indiquer, notamment, le nombre de participants, de bénévoles et de membres concernés. Or, la fiabilité de ces données est difficile à évaluer, sans compter que les organisations financées par l'administration municipale ne constituent qu'une petite partie du secteur culturel. Par conséquent, même s'ils étaient fiables, ces chiffres ne brosseraient pas un portrait complet du secteur.
- 3 Au moment de rédiger ce rapport, les données recueillies pour le Sondage sur l'emploi de 2016 de la Ville d'Ottawa ne sont que préliminaires et n'ont pas encore été publiées.
- 4 Les annexes 2 et 3 montrent quelles industries ont été incluses et la manière dont elles sont regroupées au sein du secteur culturel.
- 5 Les frontières des différents quartiers sont déterminées selon l'étude de quartiers d'Ottawa (ÉQO). Pour en savoir plus sur l'ÉQO ou pour consulter les cartes des délimitations des quartiers d'Ottawa, voir [l'étude de quartiers d'Ottawa](#).
- 6 Voir l'annexe 8 pour consulter les cartes illustrant la concentration des emplois des industries culturelles dans tous les quartiers d'Ottawa. Les chiffres de la colonne de gauche de ce tableau correspondent aux mêmes quartiers dans les cartes de l'annexe. Les chiffres de 2012 excluent l'industrie des logiciels.
- 7 Voir l'annexe 8 pour consulter les cartes illustrant la concentration des emplois des industries culturelles dans tous les quartiers d'Ottawa. Les chiffres de la colonne de gauche de ce tableau correspondent aux mêmes quartiers dans les cartes de l'annexe.
- 8 L'annexe 5 compare les codes de la CNP 2006 et ceux de la CNP 2011. En effet, à partir de 2011, la CNP est passée à un nouveau système de numérotation n'utilisant plus que des chiffres. L'annexe 6 présente la comparaison des codes de la CNP 2011 et de la CNP 2016. En 2016, certaines définitions ont été modifiées, notamment celles de quelques professions culturelles. Pour en savoir plus sur la classification des professions, visitez [le site Web de Statistique Canada](#).
- 9 On trouvera à l'annexe 4 un graphique montrant toutes les professions comprises dans ces indicateurs. Elles sont classées par domaine selon le Cadre conceptuel pour les statistiques de la culture. Toutefois, plusieurs professions touchent à plus d'un domaine; il ne nous est donc pas possible de calculer la ventilation par domaine des chiffres de cette section.
- 10 La superficie du côté ontarien de la RMR d'Ottawa-Gatineau est un peu plus grande que celle de la ville d'Ottawa.
- 11 Travailleurs employés à temps plein pour l'année entière.
- 12 Travailleurs employés à temps partiel ou employés à temps plein pour une partie de l'année.

- 13 La profession dans laquelle la personne a mis le plus d'heures de travail lors de la semaine de référence du recensement, soit la semaine (du dimanche au samedi) précédant le recensement.
- 14 « L'ensemble des professions culturelles » comprend toutes les professions incluses dans le tableau de l'annexe 4. Certaines de ces professions comprennent à la fois des volets culturels et non culturels : programmation informatique et conception de médias interactifs; traduction, terminologie et interprétation; ingénierie et design logiciels.
- 15 Les « professions culturelles primaires et connexes », présentées à l'annexe 4, comprennent toutes les professions des domaines primaires de la culture (patrimoine et bibliothèques, spectacles sur scène, écrits et ouvrages publiés, enregistrement sonore, arts visuels et appliqués et audiovisuel et médias interactifs), les professions qui touchent plus d'un de ces domaines et les professions des domaines culturels connexes. Ne sont pas incluses les professions qui comprennent de grands volets non culturels tels que la programmation informatique et la conception de médias interactifs, la traduction, la terminologie et l'interprétation ainsi que l'ingénierie et le design logiciels.
- 16 Les « professions artistiques » : producteurs, réalisateurs, chorégraphes et métiers connexes; chefs d'orchestre, compositeurs et arrangeurs; musiciens et chanteurs; danseurs; acteurs et comédiens; peintres, sculpteurs et autres artistes en arts visuels; artisans; rédacteurs et écrivains et autres artistes de spectacle.
- 17 Nous aurions souhaité traiter de la représentation des genres dans les professions culturelles; malheureusement, ce recensement ne pose aucune question par rapport au genre. Les statistiques reproduites ici sont tirées de la question du recensement portant sur le sexe.
- 18 La proportion de travailleurs ayant indiqué être nés à l'extérieur du Canada et avoir immigré au pays à un moment donné dans leur vie.
- 19 La proportion de travailleurs ayant indiqué être nés à l'extérieur du Canada et avoir immigré au pays dans les cinq années précédant le recensement.
- 20 La proportion de travailleurs ayant indiqué que leur langue maternelle est une autre que la langue maternelle la plus commune dans leur RMR de résidence. Dans les huit RMR examinées, le français était la langue maternelle la plus commune à Montréal et à Québec, et l'anglais était la plus commune dans les autres RMR. Ainsi, dans le cadre de cette étude, on considère comme des minorités linguistiques les résidents des RMR de Montréal et de Québec dont la langue maternelle n'est pas le français ainsi que les résidents de la RMR de Toronto, Vancouver, Calgary, Ottawa-Gatineau, Edmonton ou Winnipeg dont la langue maternelle n'est pas l'anglais. Au sens du recensement, la « langue maternelle » est la première langue qu'une personne a apprise et qu'elle parle toujours. Si une personne ne peut plus parler la première langue apprise, sa langue maternelle est donc la deuxième langue apprise. Une personne qui a appris plusieurs langues à la fois doit indiquer comme langue maternelle celle qu'elle a parlée le plus souvent dans sa petite enfance. Seulement si les deux langues ont été parlées également peut-elle indiquer plus d'une langue maternelle.
- 21 On parle ici de la proportion des travailleurs qui déclarent faire partie d'une minorité visible. Selon Statistique Canada, il s'agit de personnes non Autochtones qui ne sont pas de race blanche.
- 22 La proportion de travailleurs qui se sont identifiés comme Autochtones, soit les Premières Nations, les Inuits et les Métis.
- 23 Tableaux 10 à 12

- 24 Tableaux 13 à 18
- 25 Tableaux 19 à 21
- 26 Tableaux 22 à 24
- 27 Tableaux 25 à 27
- 28 La proportion de femmes dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de femmes dans l'ensemble des professions.
- 29 La proportion de femmes dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de femmes dans l'ensemble des professions.
- 30 La proportion de femmes dans les professions artistiques divisée par la proportion de femmes dans l'ensemble des professions.
- 31 La proportion de femmes dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de femmes dans l'ensemble des professions.
- 32 La proportion de femmes dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de femmes dans l'ensemble des professions.
- 33 La proportion de femmes dans les professions artistiques divisée par la proportion de femmes dans l'ensemble des professions.
- 34 Le taux de croissance du nombre de femmes dans l'ensemble des professions culturelles divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 35 Le taux de croissance du nombre de femmes dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 36 Le taux de croissance du nombre de femmes dans les professions artistiques divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 37 La proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions.
- 38 La proportion d'immigrants dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions.
- 39 La proportion d'immigrants dans les professions artistiques divisée par la proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions.
- 40 La proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions.
- 41 La proportion d'immigrants dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions.
- 42 La proportion d'immigrants dans les professions artistiques divisée par la proportion d'immigrants dans l'ensemble des professions.
- 43 Le taux de croissance du nombre d'immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 44 La proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 45 Le taux de croissance du nombre d'immigrants dans les professions artistiques divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 46 La proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 47 La proportion de nouveaux immigrants dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 48 La proportion de nouveaux immigrants dans les professions artistiques divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.

- 49 La proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 50 La proportion de nouveaux immigrants dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 51 La proportion de nouveaux immigrants dans les professions artistiques divisée par la proportion de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions.
- 52 Le taux de croissance du nombre de nouveaux immigrants dans l'ensemble des professions culturelles divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 53 Le taux de croissance du nombre de nouveaux immigrants dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 54 Le taux de croissance du nombre de nouveaux immigrants dans les professions artistiques divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 55 La proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions.
- 56 La proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions.
- 57 La proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans les professions artistiques divisée par la proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions.
- 58 La proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions.
- 59 La proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions.
- 60 La proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans les professions artistiques divisée par la proportion de travailleurs de minorités linguistiques dans l'ensemble des professions.
- 61 Le taux de croissance des minorités linguistiques dans l'ensemble des professions culturelles divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 62 Le taux de croissance des minorités linguistiques dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 63 Le taux de croissance des minorités linguistiques dans les professions artistiques divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 64 La proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions.
- 65 La proportion de travailleurs de minorités visibles dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions.
- 66 La proportion de travailleurs de minorités visibles dans les professions artistiques divisée par la proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions.

- 67 La proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions.
- 68 La proportion de travailleurs de minorités visibles dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions.
- 69 La proportion de travailleurs de minorités visibles dans les professions artistiques divisée par la proportion de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions.
- 70 Le taux de croissance du nombre de travailleurs de minorités visibles dans l'ensemble des professions culturelles divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 71 Le taux de croissance du nombre de travailleurs de minorités visibles dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 72 Le taux de croissance du nombre de travailleurs de minorités visibles dans les professions artistiques divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 73 La proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions.
- 74 La proportion d'Autochtones dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions.
- 75 La proportion d'Autochtones dans les professions artistiques divisée par la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions.
- 76 La proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions culturelles divisée par la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions.
- 77 La proportion d'Autochtones dans les professions culturelles primaires et connexes divisée par la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions.
- 78 La proportion d'Autochtones dans les professions artistiques divisée par la proportion d'Autochtones dans l'ensemble des professions.
- 79 Le taux de croissance du nombre d'Autochtones dans l'ensemble des professions culturelles divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 80 Le taux de croissance du nombre d'Autochtones dans les professions culturelles primaires et connexes divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.
- 81 Le taux de croissance du nombre d'Autochtones dans les professions artistiques divisé par ce taux de croissance dans l'ensemble des professions.